

Brusel 30. září 2025
(OR. en)

12915/25

Interinstitucionální spis:
2025/0242(NLE)

MAR 118
OMI 46
ENV 850
CLIMA 344

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní námořní organizaci na druhém mimořádném zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí k přijetí změn Mezinárodní úmluvy o zamezení znečištění moří z lodí (MARPOL)

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2025/...

ze dne ...

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie
v Mezinárodní námořní organizaci na druhém mimořádném zasedání
Výboru pro ochranu mořského prostředí
k přijetí změn Mezinárodní úmluvy o zamezení znečištění moří z lodí (MARPOL)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 a čl. 192 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Opatření Unie v odvětví námořní dopravy by měla směřovat ke zlepšení námořní bezpečnosti a k ochraně mořského prostředí a lidského zdraví.
- (2) Očekává se, že Výbor pro ochranu mořského prostředí (MEPC) působící v rámci Mezinárodní námořní organizace (IMO) na svém druhém mimořádném zasedání konaném ve dnech 14. až 17. října 2025 (MEPC/ES.2) přijme změny přílohy VI Mezinárodní úmluvy o zamezení znečištění moří z lodí (MARPOL), které se týkají určení severovýchodního Atlantiku jako nové oblasti regulace emisí (pravidla 13 a 14 a dodatek VII přílohy VI úmluvy MARPOL), přístupnosti databáze IMO o spotřebě paliva u lodí (IMO DCS) a ustanovení o přezkumu krátkodobého opatření ke snížení emisí skleníkových plynů (pravidla 20, 25, 27 a 28 přílohy VI úmluvy MARPOL) a rámce IMO pro nulové čisté emise (nová kapitola 5 přílohy VI úmluvy MARPOL).

- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/757¹, (EU) 2023/1805² a směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/959³ obsahují ustanovení o přezkumu, která podléhají přijetí změn přílohy VI úmluvy MARPOL.
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie na zasedání MEPC/ES.2 zaujat, neboť některé zamýšlené změny úmluvy MARPOL mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/802⁴, nařízení (EU) 2015/757, směrnici (EU) 2023/959 a nařízení (EU) 2023/1805.
- (5) Unie by měla podpořit změny pravidel 13 a 14 a dodatku VII k příloze VI úmluvy MARPOL, neboť přispějí k prevenci, snížení a regulaci emisí znečišťujících látek z lodí, s cílem dosáhnout souvisejících přínosů pro zdraví, životní prostředí a hospodářství.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/757 ze dne 29. dubna 2015 o monitorování, vykazování a ověřování emisí oxidu uhličitého z námořní dopravy a o změně směrnice 2009/16/ES (Úř. věst. L 123, 19.5.2015, s. 55, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/757/oj>).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/1805 ze dne 13. září 2023 o využívání obnovitelných a nízkouhlíkových paliv v námořní dopravě a o změně směrnice 2009/16/ES (Úř. věst. L 234, 22.9.2023, s. 48, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1805/oj>).

³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/959 ze dne 10. května 2023, kterou se mění směrnice 2003/87/ES o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů v Unii a rozhodnutí (EU) 2015/1814 o vytvoření a uplatňování rezervy tržní stability pro systém Unie pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů (Úř. věst. L 130, 16.5.2023, s. 134, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2023/959/oj>).

⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/802 ze dne 11. května 2016 o snižování obsahu síry v některých kapalných palivech (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 58, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/802/oj>).

- (6) Unie by měla rovněž podpořit změny pravidla 27 v příloze VI úmluvy MARPOL, protože povedou k dalšímu zlepšení přístupnosti údajů v databázi IMO DCS.
- (7) Unie by měla podpořit změny pravidel 20, 25, 27 a 28 v příloze VI úmluvy MARPOL, jelikož vyplývají z přijetí strategie IMO pro snížení emisí skleníkových plynů z roku 2023 a z dokončení přezkumu krátkodobých opatření ze strany IMO, a umožnit další přezkum těchto pravidel.
- (8) Unie by rovněž měla podpořit doplnění nové kapitoly 5 do přílohy VI úmluvy MARPOL, neboť to přispěje ke snížení emisí skleníkových plynů z lodí.
- (9) Unie není členem IMO ani smluvní stranou úmluvy MARPOL. Rada by proto měla zmocnit členské státy k vyjádření postoje Unie na zasedání MEPC/ES.2.
- (10) Oblast působnosti tohoto rozhodnutí by se měla omezit na obsah navrhovaných změn v tom rozsahu, v jakém tyto změny mohou ovlivnit společná pravidla Unie a spadají do výlučné pravomoci Unie. Tímto rozhodnutím by nemělo být dotčeno rozdělení pravomocí mezi Unii a členské státy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postojem, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru Mezinárodní námořní organizace (IMO) pro ochranu mořského prostředí na jeho druhém mimořádném zasedání, je souhlasit s přijetím:

- a) změn pravidel 13 a 14 a dodatku VII k příloze VI úmluvy MARPOL týkajících se určení severovýchodního Atlantiku jako nové oblasti regulace emisí,
- b) změn pravidel 20, 25, 27 a 28 v příloze VI úmluvy MARPOL týkajících se přístupnosti databáze IMO o spotřebě paliva u lodí (IMO DCS) a
- c) doplnění nové kapitoly 5 do přílohy VI úmluvy MARPOL týkající se rámce IMO pro nulové čisté emise,

jak je stanoveno v příloze dokumentu IMO MEPC/ES.2/2.

Článek 2

Postoj, který má být zaujat jménem Unie a jenž je stanoven v článku 1, zahrnuje navrhované změny v rozsahu, v jakém tyto změny spadají do výlučné pravomoci Unie a v jakém mohou ovlivnit společná pravidla Unie. Uvedený postoj vyjádří členské státy, jež jsou všechny členy IMO, jednající společně v zájmu Unie.

Na drobných úpravách postoje uvedeného v článku 1 se lze dohodnout bez nutnosti dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 3

Členské státy se zmocňují, aby vyjádřily souhlas s tím, že v zájmu Unie budou vázány navrhovanými změnami v rozsahu, v jakém tyto změny spadají do výlučné pravomoci Unie.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

Za Radu

předseda/předsedkyně
